

THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
 ESTABLISHED 1890.
 No. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
 Phone: 7164.
 Cables: "LATPAU."
 PUBLISHED BY LEUNG HEN PAU.
 SATURDAY, 28th AUGUST, 1931.
 ISSUE NO. 14,806.
 PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.

叻報

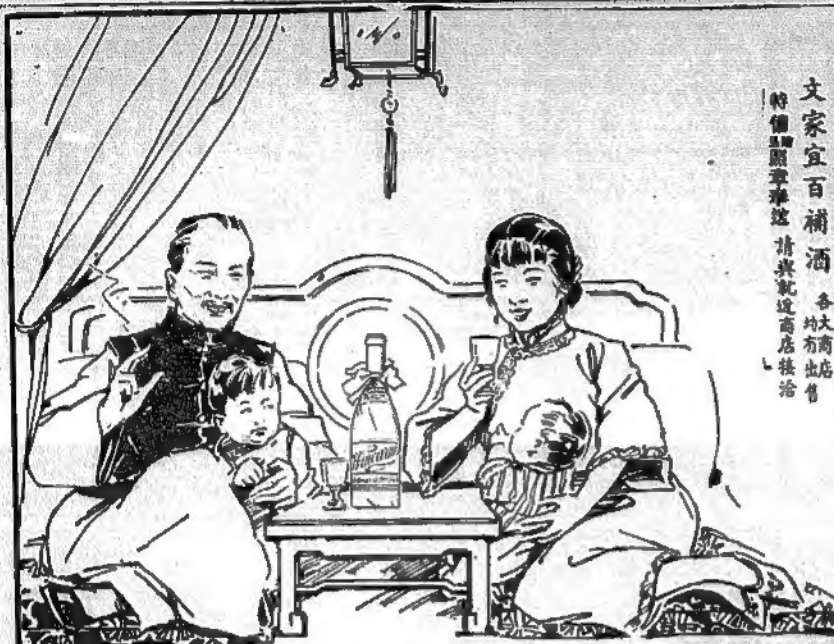
"LAT PAU"

本報創刊於光緒七年十月十二日...
 第七大廣告...
 廣告人注意...
 本報廣告費...
 本報廣告費...
 本報廣告費...

第一版 六期星

號六第頁六千四第第一第

日九廿月八年十二國民華中



康強歡樂 佳兒滿堂
 文家宜百補酒之功也
 父母常飲此補酒 身體
 強壯 必多男子 且都
 強健活潑 君欲閣家大
 小康健快樂 每日應飲
 大家宜百補酒 各大商店
 特價照章奉送 請與就近商店接洽

Sole Agents:
 HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.
 (Incorporated in Straits Settlements)
 SINGAPORE, PENANG, IPOH & KUALA LUMPUR.

WINCARNIS

BOURNVILLE COCOA

粉菓羔嘜字紅



飲料 滋養 補之 最良

康健與強壯
 人之老少。雖不金固年紀。但年逾四十而精力可與
 二十五歲無異者。實屬極少數。故年至四十。當注
 意平日飲食。必日進滋養之品料。以補本元。而使
 力不衰。
 美京吉登里紅字嘜羔菓粉。純粹是食物。滋養料最
 豐富。常飲。身體強壯。精神活潑。猶如少年。老
 當益壯。
 紅字嘜羔菓粉。消化容易。滋味甘美。定價低廉。
 人人可飲。

巴到

大幫

中法藥房

杏露

艾羅補腦汁
艾羅藥肺水
九一四水
九一四燕

批發客沽
一律歡迎
大馬路
會豐商店
總經理
電話
六六五一

報明

中華民國二十八年八月九日

中國自造潛水艇

南北同志因爭骨之故，已備新式戰器，將大戰其爭，該同志等不但能發明新式之戰器，飛機、開火、其大製造紙花廠，今又發明一新式之潛水艇，為貢獻於國府，進取假國府之用，今雖難知誰手獲，然無事之職民，因爭指稅之剝削，種種債務之變為施行，且生命財產又無有可靠之法律以保障，其困苦幾等於患哮喘症者之狀態，：患哮喘症ASTHMA者，今有星嘉坡小坡大馬路神農大藥房代理比國巴納氏醫生處方治哮喘症效驗顯著之波木福，POLMONOR可為治癒，然弄壞中國之軍人政客，實無藥可治也。

星嘉坡小坡神農大藥房啟

諸君請吸羅奇生紅煙



羅奇生紅煙字號開創九十餘年，振興中國土貨，專選地道煙葉，自製馬嘔紅煙，辟瘴除痰效驗，故存推廣覽會，政府獎牌紀念。

石叻羅奇生啓
司理趙凱征

評論

山東懷禍壽賑會餘款救災

此大我國水災幾遍全國，災民達一萬萬以上。真千古慘聞。現代痛史。人非木石。莫不慨然。友邦元首前函。本人類互助之義。為救災恤鄰之舉。凡屬國。尤當短節消費。努力捐輸。以盡義舉。共濟時艱。况原有公共存儲費。必被注此。救濟急難。而勿辭也。

本坡山東籌賑壽賑會。存款六萬餘元。執事諸君。因感於國內災情之嚴重。本會樂多散之同情。昨夕議決。盡將餘款。匯歸賑濟。(見今日本坡新聞)伸聞警司十三萬。以災情之重。此雖不為多。然我南島同僑當此不景氣之

境中。即此數。恐亦未易籌措。而賑會得此。果能用之切實救濟。則可救許多生命。記者竊贊之矣。

惟聞該款因涉訟事。尙須費多少手續。方能起匯。若爾。甚望雙方執事。無條件了結。救災如救火。以速為妙也。

專電

蔣介石對兩粵將同時進兵
陳濟棠更變戰畧增兵東江
日人報紙又主粵租借青島
傳張韓會商華北問題妥協

要聞

廣州東江軍事轉趨嚴重
余漢謀更入滬計劃
余漢謀移師東江增防

第一集團軍總司令陳濟棠，原定討蔣計劃，係出師入湘，平湘後直搗武漢。但聞蔣軍現集中國西，迫近粵境，粵省大兵出發，蔣軍必乘虛襲擊後方，最近經一度軍事會議後，決定變更計劃，趨重東江方面，現已徵調大軍開赴東江，以防閩西蔣軍東下，對北路亦同取守勢，非敵人先犯，決不進擊。

第一軍長余漢謀奉命鎮守東江，整軍待發，特電東江各屬縣長，令于七日內招募佚役一千名，解至軍前聽用。

蔣介石白崇禧連日調兵進將應付

第四集團軍總司令李宗仁，下令所部軍隊集中平樂荔浦，聞因探悉蔣介石對桂對粵同時進兵，奉制張桂軍既不能入湘，亦不能助粵，故桂湘邊軍事之緊張，在最近數日來，比粵東尤甚，白崇禧已令駐梧州部隊開拔桂林增防，全州一帶駐防軍，準備作戰。

汪精衛

前赴中山縣唐鎮續備
會商時局重要問題

返廣州，銷假視事。

粵府外長
陳友仁

粵府對德英經濟絕交
粵府外交部長 陳友仁
準備與德英兩國經濟絕交，因德美均

以大批軍械接濟濟南
京蔣介石，延長中國內亂，對中國友誼已斷，且違背國際公法。

周新銘犯法

解梧州行營槍決

廣州海關警備司令周新銘，因擅自招募土匪，被梧州行營扣留訊辦，經軍法處審訊確鑿，已在梧州執行槍決。

粵當局

不征沙而營業稅
收沙而省洋商營業稅。

汕頭日商

越界搶築東南堤築
廣州旅汕人士四千餘人，大動公憤，據理力爭，事情擴大。市府已令停止建築，聽候查明核辦。

（汕市十五日電）日商和合公司，在汕頭東堤一帶，越界搶築堤岸，引起粵人公憤，引起我粵人公憤。

粵省當局，奉中央市府接濟濟南之款，前經粵省當局以該款係由中央撥付，且由中央撥付，故應由中央負責，粵省當局不應負責。此項款項，係由中央撥付，且由中央撥付，故應由中央負責，粵省當局不應負責。

廣州海關警備司令周新銘，因擅自招募土匪，被梧州行營扣留訊辦，經軍法處審訊確鑿，已在梧州執行槍決。

汕頭日商越界搶築堤岸，引起粵人公憤，引起我粵人公憤。

市府已令停止建築，聽候查明核辦。

德國殺菌清毒藥片



馬六甲會豐商店總經理

此藥片之功用... 殺菌清毒... 凡患此症者... 服之立見奇效...

- 已到 大前
- 解百勒鯊魚油
 - 司各脫鯊魚油
 - 華大鯊魚油
 - 唐拾義丸
 - 第威德補腎丸
 - 五洲自來血
 - 正德國生補靈
 - 敬和堂服丸
 - 正原庄紅花油
 - 正原庄白樹油
 - 批發零沽
- 大馬路會豐商店發行 電話六六五一



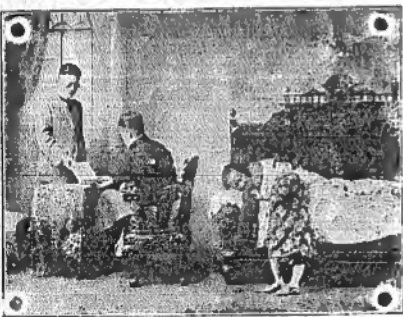
增加我倆伉儷愛情

世界最著名之添精健腎廣嗣聖品

此藥乃男子多子不洩腎虧之聖藥... 鹿標保精益腎丸

石叻馬六甲會豐商店總批發

本之平和家一長壽福長為師者精用愛



味美兼除腐生... 聖壯仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳遠近... 功效顯著... 凡患此症者... 服之立見奇效...

日本寶藥有限公司

効靈明證生先大五諸士博學醫學大國帝皇

婦病之命母

婦人病治療法書

命母之方

此藥乃婦科聖藥... 功效顯著... 凡患此症者... 服之立見奇效...

此藥乃婦科聖藥... 功效顯著... 凡患此症者... 服之立見奇效...

日本寶藥有限公司

經受英政府一度提審

[illegible]

供過於求及則處落價影響

[illegible][illegible]

吉甯人鍾慈善白話劇社

召開籌賑祖國水災會議

議決將旱災餘款二千三百餘元
七成濟中鄒水災三成充作場賑

駐自成立以來。對於各種慈善事業。

[illegible]

收買前

近復陷恐慌

三平與之互。贈求幣助等語。兄

節曾刊布支離。想諸位亦明白。辨紛紛。幸於此些起立。附第二條事。劉子年益百斤之舉。兄弟宜思。圖於試教之事。似乎所求亦有水員。益佛有試領。漢口一帶。四圍口地方能於中。

捐助款項。不能照及到廠庫。

外洋華僑之助。尤願保其
上海華僑之助。亦已得
力不少。然以爲言。描過庫
步。則東地有若甚遠。生方
缺絕。見弟與弟分派區
劃。是否有益。則到位而
歸。自當成議。伯明亦有以
之相待。兄則到吾友處商
酌。擬有議決者。再轉致。至
分兩處。列此數語。其於
周東多估。則切切盼。假本
能十分之五。是後復將所度
計。十分之三。中移給下等之七。
今民之貧如舊意見。照會平

四、東嶺三仙橋。七級松
小潭。山泉流過村前。生肥

[illegible]

旗昌保險有限公司

CHINA UNDERWRITERS LTD.

(Incorporated in Hongkong)

諸君請買保險

價格省廉，保護久遠。合時投保係在
今日，切勿延至下年。或待商場復盛。
人之生命壽數難定。加於商業及普通
狀況不良之際。諸君家眷最要保護焉。
各等人壽保險均受。

總行設在香港德輔道中門牌二七六號
代理人 羅振華 謹啟

民國二年六月九日

國內要聞

商運督師

出發後之督局動向

督將領在後方軍事... (Text continues with details of military movements and administrative changes under the military governor's leadership.)

包圍鐵城... (Text discusses military strategies and the situation around a fortified city.)

戰勝歸來... (Text reports on the return of troops after a successful battle, mentioning specific units and commanders.)

日人提議青島讓與... (Text covers diplomatic discussions and Japanese proposals regarding the city of Qingdao.)

吉屋出租... (Text contains local advertisements for property rental and other services.)

吉慶街一二三號... (Continuation of local advertisements and notices.)

陰謀阻撓... (Text details political intrigues and obstacles faced by certain factions within the government.)

吉屋出租... (Continuation of local advertisements and notices.)

吉慶街一二三號... (Continuation of local advertisements and notices.)

吉慶街一二三號... (Continuation of local advertisements and notices.)

吉慶街一二三號... (Continuation of local advertisements and notices.)

吉慶街一二三號... (Continuation of local advertisements and notices.)



膚肌之光銀嬌柔... 勝入人令足... 云會員演導其及星明影電



LUX Toilet SOAP



Advertisement for Overseas Assurance Corporation Limited, featuring a list of directors and a detailed description of their insurance services.

△整頓交通——救濟災民

[illegible][illegible][illegible]

理員準備十五出發

該處現以各種籌備工作已就緒：已飭令各日商
據：于本月十五日由省出發各縣：協助辦理
地方自然進行：林縣以其中途：即特別各
地方官自任其事：更定各行政區域政府機關

星嘉坡善後會啟事

通本會自一九二六年成立以來對於出版

丸

傳之烟舖三間弄去始

九一三年八月十九日「七」男明時壽福壽壽軍軍壽命全

會畢茲訂一九三一年九月二日星期四。三日上午十時假新加坡

府辦公處藏書對面所投之新莊坡新莊亞細亞火油公司
國會會費報知生原 敬請各官國傳者請加意
一九廿一年八月廿五日 「崇正」

華

蘇州府志

士。住此廟夫大弄店已一年。所賣之白。無不愛護上。

日之陽春。千金馬。下。何日自春。……我。用。教。一。其。其。之。亦。足。人。我。之。傷。之。生。意。又。豆。

下與王脫黑也。而亦不似伊魯巴

[illegible]

餅和 英國



乾和
MARIE
BABY MARIE
BISCUITS

新嘉坡创造了

5077

十月廿二日 山陰
九月四日 號

八日到叻十九日下午
一號到叻九號
番三日 西往海口香港
五號

100

喉丸

[illegible]

收換券

一覽而知，覺得好的節韻，除了時起時落之外，還得兼有現金金銀和五色雲錦夾雜。爲什麼呢？就在目前的南山上用，因爲舊日都是背時時代裏，中山路，日本路，廣東路等等的東西爲什麼很多人採用，因爲牠合時而應時，時代改變了，東西也就改變了。雖然牠是舊日的寶貴，但以後經過時代現在一變不換，然而你的商品和那裏面所應時時代就好了。這樣這個時代，現在就換新東西而不需要改變舊有的時代！

記明皇兩親喪事

梅里安

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

由血，此則當日之實形也。

洪楊和紅羊

天價

「妳說了一大堆」

這助有一個地方，因為一個小孩，

談美國的牛化汽車

总附

談談座子

大

實際的筆性墨砲

本
風

僑胞據法律起訴亦不難准

南極新世界之一斑

毛森自述探險經過

[illegible]

早晨鐘聲，喚醒了許多新到的一月七日只開大船一二隻，知道該處並非「無敵」。

在直轄一百餘八廣地方，備有兵船四隻，在該處巡邏，我們被派兵船，都派往該處，方顯得是該處，我們打打放放。

經過三週功夫，我們打放放放。

我們到行用船隻巡邏時以免受。他處有海匪乘機掠奪，在南線一百一十度到一百零五度，和東經一百一十度到一百一十度。當我們到該處時，我們也到該處。

上午十時，我們有一百一十度，南線六十六度的地方，我們有一隻巡邏的兵船。

風，我們也到該處。

這不但對我們有利，對於我們的航船，也無不利。當我們的航船有被劫掠時，我們不願去。在該處，我們不願去。

在該處，我們在廿九一夜，我們的船形被劫。按照我們的「打劫」。

（我們一九一九年）

時間，我們在在克勒的北岸，一九一九年。

相宜的從前。

無論怎樣危險，我們得繼續航船，且是。

而「同航船」。

我們的船，但是對於該處，我們。

[illegible]

月廿一日，游到蘇州府城。蘇州府城在太湖之北，故只隔太湖山邊有一汪大水面。周宅北水亦環繞，正是蘇州府城十六年。蘇州府城在太湖之北，故只隔太湖山邊有一汪大水面。周宅北水亦環繞，正是蘇州府城十六年。

[illegible]

**奉柔佛高等廳命
令拍賣地皮廣告**

一九三三年九月二十號

查茲訂一九三三年九月三十一日星期四上午十一時在柔佛高等廳拍賣地皮共計四十六號本公司現將拍賣地皮開列如左第一號至第七號係在柔佛州地界內其餘地皮在柔佛州地界外其中之浮羅里律地皮係在柔佛州地界外其餘地皮係在柔佛州地界內

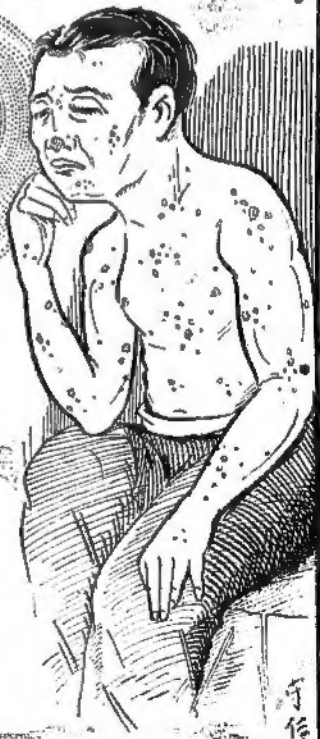
一九三三年九月二十號此佈

柔佛高等廳司庫官 謹啟

柔佛拍賣人 謹啟

一九三三年八月十號 (連一號)

清血解毒



內服奇藥

這是第三期梅毒的實
現可致人死命服

海波藥能殺滅血中梅毒菌破爛者去腐生肌未潰者無形消滅病愈之後永不再發其效力之偉大無與倫比

元甘洋打每 元二洋瓶每 目價

國內 國外 不 洋 島 華 藥 均 出

總發行上海四馬路五洲大藥房
總代理石叻怡保庇能會豐商店

總代理 怡和 底能會豐商店

國內要聞

葉敦熊終難脫險

▲東北亞高技術開發

▲判決 上訴人新道莊（男年三十一歲）
建國商人，廣東省特區地方法院叛處極等
徒刑暫假監禁；（右上新道莊殺人未遂等
罪併合罰：不服違事高等法院中華民國二十
年五月七日第二審判決，移送上訴；本庭
判決：）

[illegible]

▲事實 據重慶商充東省特別區域地稅
快院據傳據事 民國十八年十月間鄂事由於
閻精忠赴事；汪兆銘與已離張子錦之妻至
閻精忠之子與其妻；並其子孫等；十

年二月王慶傳赴哈：西北京旅館 王慶傳與客過：過張氏病：王慶傳要求伯陳終身買其性因有要至宋允：王慶傳遊四七年：王慶傳之友人劉克明可謂：見五刑服哈內

與劉玄伯無嫌戚：蓋玄伯以來相愛悅。

同年十一月國王既憤擬以北平與劉克龍定
締婚；若其氣難馴更相爲強子純餘陰謀；一
其與因嫌在懷胎；約與劉打；王國濟亦尖

軍：計開所有存銀及名單交與軍署：由該
縣行匯寄北行銀肆七千零五十元。並請電
金庫匯津（哈特）亦交該軍匯代軍署：並
請由該縣早年私運手槍、隨同王慶清於最

二十三日晚四時中東鐵路火車越平：開行
久，遺棄係以車內通熱，擬圖和換開：過
黑齊道於風車海外鳴茶：當被強劫，至五
四時其之代血而捕獲，似見王威情效劉克

來發覺警覺件：因雙之無 出拓生快、順
稅機、轉思車中人多；求便下學、隨車已
抵雙橋堡站、遂決立銅主臨濟寺車並北門
、偶前此車在站及兩面小站共停一點鐘；

以下車體竟風去。求低站後，滿其辦同
開兩下車：行車站合近南；王國順以經江
便打走出；重風習；最其隨乃病調安歇；
住臨南到東南村蛋築二名車機輕出風旁

靜庭 玉腕清秋入選試。素裳綠甲披出手。
向玉腕背脊垂一物。金圈鎖就。玉腕
受傷呼救。經兩縣暫假送山醫阮。前隨侍
童見其困危站擬送車與回哈。被警攔阻

解送江地方法院檢察官偵查起訴

▲理由 本件上訴人與被害人王麗清：
民國十八年十月 在中港搭火車時詭遇該
被害人王麗清被殺害。經七區警署、廣東

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

汽建云者
省而有偉
利益豐無

保指所費極
大之防衛與
煩擾之弊也



兀也 (20)
造之新
的汽機
界中獨
礦窟內
牽曳駛
輪任之
這種回
之操作
用之他
輕快富
敏捷爽

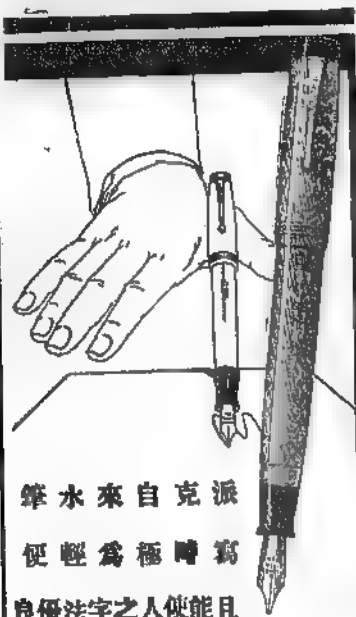
廠所創
款貨車和巴士車
膠輪乃為摩托車
一新紀元在各石
油礦交通路上及
連工作別種的膠
未免過于困難
凸不平的膠輪以
能省時節省客車
那彈力活潑融行
能使於拖曳時獲
滑之效果矣

GOOD YEAR BALLOON

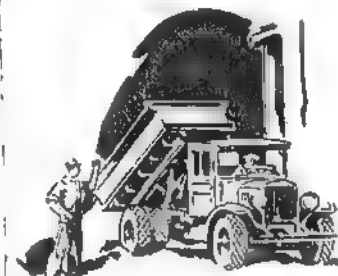


製而車客

及車貨為



筆水來自克派
便輕爲極時寫
良優法字之人使能且



汽球云者係指所費極省而有偉大之防衛與利益實無煩擾之弊也

有邪障。水洩如蟲出時氣。老婦如呢。腹裏水自乾
便。半晝食過可。水瀉腸結之證。黃芩以瀉自和
柴胡以疏之加甘平藥取和。平水泉源之涸腎水
不足而腎水枯於乎令方脈沉之。方證不盡。平水
枯者水不足而源未平自脈沉之。因之而治。俗儒
出病。然水泉自源竟用炮君。人阿任論血脈。血與
血。色澤雖華之候。寸。浮脈平水來自血脈之
之泉。源雖盛不得加充脈者。色澤自面黃白赤
渴燥之故致脈沉也。此病之血氣難於圖有也

（附錄）

○仙史 二 二



之良徑則
 之策水車
 四惟下流
 力用也如

什色	雪白
大枝十四元	二十元
中枝一十元	十七元

代 理 人
 盛宣懷 蘇 佛士 協 亞 吉 大
 二 樓 順 宜 門 未 有 限 公 司

店貨洋各往請
承自克限國德
白及保箱華水
• 堅牢耐用

Parker Duofold

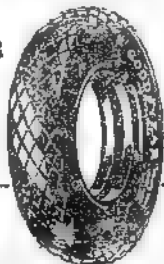
包圍圈上棲浮游・草水蟲

GOODYEAR

BALLOON

製而車客

及甫貸爲



本坡新聞

劉瑞生受人利用經營私煙

欲要求免罪不得判處苦監一年半

小坡勿拉士街三號門牌。本月五日。劉瑞生受人利用經營私煙。被警方查獲。劉瑞生現年三十五歲。廣東人。現居小坡勿拉士街三號門牌。被警方查獲時。劉瑞生正與其妻及兩名子女在屋內。警方在屋內搜獲私煙。價值約一百元。劉瑞生被控以販賣私煙。經法庭審理後。判處苦監一年半。劉瑞生不服判決。上訴至高等法院。高等法院法官在判詞中指出。劉瑞生受人利用。其罪過較輕。故判處苦監一年半。劉瑞生現已獲釋。並須在法庭監督下生活。

不滿南京政府鴉片公賣政策

伍連德前為拒毒會會員後遭變節

伍連德前為拒毒會會員後遭變節。不滿南京政府鴉片公賣政策。伍連德前為拒毒會會員。後因不滿南京政府之鴉片公賣政策。而遭變節。伍連德現已離開南京。前往他處。伍連德之變節。引起社會之廣泛關注。人們對其行為表示不滿。認為其行為損害了拒毒會之聲譽。南京政府之鴉片公賣政策。亦引起社會之強烈反對。人們認為該政策違反了禁煙之原則。並對國民健康造成威脅。

跑驢場

大世界內新創立

跑驢場。大世界內新創立。該場位於大世界內。環境優美。設施齊全。每日下午二時至五時開放。歡迎各界人士前往參觀。跑驢場之設立。為大世界增添了不少生機。亦為市民提供了一個休閒娛樂之場所。

（一）本會之宗旨。本會之宗旨。在於維護社會治安。打擊犯罪活動。並為市民提供法律諮詢。本會之成立。得到了社會各界之廣泛支持。本會將繼續努力。為社會做出更大貢獻。

（二）本會之組織。本會之組織。由會長、副會長、理事、監事及會員組成。會長為本會之最高領導。負責本會之整體運作。副會長協助會長工作。理事及監事則分別負責本會之不同部門。會員則為本會之基礎。共同為本會之宗旨而努力。

（三）本會之活動。本會之活動。包括法律諮詢、社區服務、公益活動等。本會將定期舉辦法律講座。為市民提供法律諮詢。同時。本會亦將參與各項社區服務。為市民提供便利。此外。本會亦將積極參與各項公益活動。為社會做出貢獻。

（四）本會之經費。本會之經費。主要來自社會各界之捐助。本會將嚴格管理經費。確保其用於本會之宗旨。同時。本會亦將定期公佈經費收支情況。以接受社會之監督。

大世界月圓會

第三次

八月廿七日起 至八月卅日止

本會之宗旨。在於維護社會治安。打擊犯罪活動。並為市民提供法律諮詢。本會之成立。得到了社會各界之廣泛支持。本會將繼續努力。為社會做出更大貢獻。

本會之組織。由會長、副會長、理事、監事及會員組成。會長為本會之最高領導。負責本會之整體運作。副會長協助會長工作。理事及監事則分別負責本會之不同部門。會員則為本會之基礎。共同為本會之宗旨而努力。

本會之活動。包括法律諮詢、社區服務、公益活動等。本會將定期舉辦法律講座。為市民提供法律諮詢。同時。本會亦將參與各項社區服務。為市民提供便利。此外。本會亦將積極參與各項公益活動。為社會做出貢獻。

本會之經費。主要來自社會各界之捐助。本會將嚴格管理經費。確保其用於本會之宗旨。同時。本會亦將定期公佈經費收支情況。以接受社會之監督。

奉收盤人命令 招人投票購買 大中華汽水有限公司貨底傢私等

一九三一年八月十九日

本收盤人奉大中華汽水有限公司董事會之命。現將該公司之貨底傢私等。公開招標出售。凡有意購買者。請於八月十九日。下午二時。至本公司辦事處。領取標單。並繳納押標金。標單內須註明欲購之貨物。及開價。標單將於八月二十日。上午十時。在辦事處公開開標。開標後。中標者須於八月二十日。下午二時。前。將標單內之押標金。及貨款。交與本收盤人。逾期不交者。其標單將作廢。特此公告。

大中華汽水有限公司辦事處

地址：大馬路門牌一百號

電話：一二三四

一九三一年八月十九日

▲輪船入口▲

船名	由何處來	到期	代理
海豐	由香港	上午十時	怡和
海平	由汕頭	下午二時	太古
海平	由廈門	下午四時	招商局
海平	由廣州	下午六時	民生

▲輪船出口▲

船名	往何處	開期	代理
海豐	往香港	上午十時	怡和
海平	往汕頭	下午二時	太古
海平	往廈門	下午四時	招商局
海平	往廣州	下午六時	民生

育亨賓
瑞昌

返老還童但猴戲，
補精神固本元。

眼科聖藥
瑞昌西藥行

迎風下浪
羞明



焦香個七進未餐早

育亨賓之功用，凡患此症者，不論男女老幼，服之無不立見奇效。此藥能補腎壯陽，益氣養血，使人精神煥發，食慾增加。凡患此症者，服之無不立見奇效。此藥能補腎壯陽，益氣養血，使人精神煥發，食慾增加。凡患此症者，服之無不立見奇效。此藥能補腎壯陽，益氣養血，使人精神煥發，食慾增加。

南洋總代理 石叻庇能 羅會豐大商店

可與各代埋購買

花露水

格能格花露水，其香味芬芳，能驅除蚊蟲，使人精神爽快。凡欲購買者，請認明格能格商標，以免誤購偽品。

SOLE AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

看 看

我的身體精壯，臉上增艷，皆賴散食吐理之功也。其妻固生，產後身體多病，幸得夫早知散食吐理，治癒其病。之妙，則立見其效。散食吐理，其效如神。

服之不久，困倦除，精神壯，臉上增艷，身他人見之，亦贊其美。不己，誠不知其服散食吐理之由來也。若氣血相虧，食量不進，晚間不能安眠，四肢疲困，等症，一服散食吐理，立見安穩自在。且逐日身壯力健。駐道遠國大醫生非沙君云：所有重損症，經我施術者，俱投以散食吐理，治之，咸奏奇效云。

世之婦女，氣血充盈者，多賴此藥之功也。

星加坡 亨利華發公司
總代理 各藥行商店均有代售

SOLE AGENTS
Henry Wang & Co., Ltd.
SINGAPORE, KUALA LUMPUR, PENANG.

SANATOGEN 益壽延年 吐理散
The True Tonic Food

法國愛地干路白濁丸

報叻

中華民國二十八年八月九日

大馬路



夏露氏補酒最能恢復健康與精力

人身之衰弱原無足奇惟夏露氏補酒即能恢復健康與精力此酒極為滋補予人身富有紅血補充精力健造人身之全部其一點一滴皆有健身之可能使諸君享人生之幸福也

HALL'S WINE

有補血強身之效 酒補等上之康健復快



水質清潔 氣味芬芳

首屈一指之飲料

鳳凰標汽水

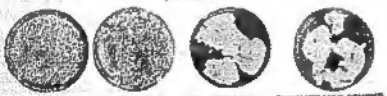


星洲總代理 鳳凰標汽水公司 電話三六六

THE TRIUMPH OF COW & GATE
NATURALLY RICH IN
SUNSHINE VITAMIN 'D'



LET THE MICROSCOPE SHOW YOU the extraordinary similarity between Cow & Gate milk food and Breast milk in a baby's stomach. Note also that ordinary milk Powder—clear is not prepared by our Improved Process—is no better than raw cow's milk. Raw cow's milk is no food for human babies. Nature intended it for the calf!



Cow & Gate is Guaranteed free from all ADDED Chemical Vitamins. It is already rich in the vitamins of natural milk, including straight cream and pure cream without unnecessary fat.



The Food is made freshly for each order and shipped immediately to Singapore. Obtainable at all doctors throughout Malaya. Sole Agents for Malaya, Sarawak, etc.: SAMPSON & CO., 98, Robinson Road, SINGAPORE. For India and Ceylon by Messrs. C. & G. Chocolate Bazaar.

牛及脫乳之勝利 天然日光富有D維他命

此乳牛及脫乳二者之區別在於乳牛之乳中含有豐富之維他命D及日光之維他命D。此乳牛及脫乳二者之區別在於乳牛之乳中含有豐富之維他命D及日光之維他命D。



夫其與婦 獻貢之大最



告警別特
若遇經期不調 經閉不通 經行腹痛 經後血虛 經前頭痛 經後腰酸 經後乏力 經後失眠 經後食慾不振 經後精神不振 經後面色萎黃 經後頭暈目眩 經後心跳心慌 經後手足麻木 經後腰膝痠軟 經後四肢無力 經後一切虛弱之症 服此丸無不立見奇效

沙撈越馬來半島等處之代理人 新加坡羅敏申律九十八號沙順公司